



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА  
ENTI SHËTETËROR I REVIZIONIT  
STATE AUDIT OFFICE

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ  
ЗА ИЗВРШЕНА РЕВИЗИЈА НА ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ И  
РЕВИЗИЈА НА УСОГЛАСЕНОСТ  
ЗА 2024 ГОДИНА НА  
НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА АЛБАНСКИ ТЕАТАР - СКОПЈЕ  
СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ (631)

01 2025 05 04/2

Скопје, мај 2026 година

**НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА АЛБАНСКИ ТЕАТАР - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ (631)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

---

**Резиме**

Државниот завод за ревизија изврши ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на Национална установа Албански театар – Скопје за 2024 година на сметката на основен буџет (631).

Со извршената ревизија, изразивме неповолно мислење за реалноста и објективноста на финансиските извештаи за 2024 година и мислење со резерва за усогласеност со законската регулатива, упатства и воспоставени политики.

Не е вршена ревизија, ниту е издаден извештај за финансиските извештаи и за усогласеност со закони и прописи за годините кои претходат на годината предмет на ревизија на оваа сметка.

Со извршената ревизија на финансиските извештаи и ревизија на усогласеност на НУ Албански театар за 2024 година, утврдивме состојби кои се однесуваат на:

- слабости во процесот на вршење на попис на средствата и изворите на средства;
- невоспоставена материјална евиденција за постојаните средства и
- неевидентирање на излезните документи во деловникот на националната установа.

Во насока на надминување на утврдените состојби, ревизијата даде препораки со цел преземање на мерки и активности од надлежните лица во функција на подобрување на состојбите.

Во делот на Нагласување на прашања обелоденети се состојби кои се однесуваат на начинот на регулирање на надоместоците за закуп на деловен простор.

Од страна на НУ Албански театар доставен е Допис со кој се информира дека одговорното лице нема забелешки по однос на Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор.

## СОДРЖИНА

Опис	Страна
1. Вовед	1
2. Мислење на ревизијата	2
3. Основ за изразување на мислење	2
3.1. Основ за неповолно мислење за финансиските извештаи	3
3.2. Основ за мислење со резерва за усогласеност со закони и прописи	3
4. Нагласување на прашања	3
5. Законска основа за ревизијата и временски период	4
6. Опфат и ограничувања	4
7. Одговорност за финансиски извештаи	4
8. Одговорност на ревизорите	4
9. Одговор на ревидираниот субјект	6
Финансиски извештаи за 2024 година	
Биланс на приходи и расходи	7
Биланс на состојба	8
Преглед на промени на извори на капиталните средства	9
Сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи	
Вовед	10
Сметководствени политики	10
Образложенија кон финансиските извештаи	12

## Список на кратенки

НУ Албански театар	Национална установа Албански театар - Скопје
УО	Управен одбор



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА  
ENTI SHTETËROR I REVIZIONIT  
STATE AUDIT OFFICE

Број: 29-641/9  
Дата: 26.05.2026

## 1. Вовед

Националната установа Албански театар – Скопје е основана од Владата на Република Македонија со Одлука за утврдување на мрежата на националните установи од областа на културата заради остварување на националниот интерес во културата<sup>1</sup>.

НУ Албански театар е непрофитна национална установа од областа на културата со својство на правно лице.

Основната дејност на НУ Албански театар е изведувачка уметност која е од национален интерес и опфаќа: подготвување и јавно изведување на драмски дела, подготвување и изработка на опрема за драмски проекти, изнајмување на сценскиот простор, костимите, декорот и друга театарска опрема, превоз на опремата од претставите и други работи согласно Законот за културата.

Покрај основната дејност, театарот ги врши и следните дополнителни дејности:

- издавање на книги;
- издавање на списанија и периодични публикации;
- помошни дејности во изведувачката уметност.

Орган на раководење на националната установа е директор кој по пат на јавен оглас, го избира министерот за култура и туризам за период од четири години.

Орган на управување на национална установа е упрвниот одбор сочинет од пет претставници што ги именува и разрешува министерот за култура и туризам.

Упрвниот одбор донесува статут со кој се утврдуваат дејноста, организацијата, името, седиштето, предметот на работа и други прашања што се од значење за установата.

---

<sup>1</sup>Сл. весник бр. 84/03 и 13/11

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор

1

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

## **2. Мислење на ревизијата**

Извршивме ревизија на:

- финансиските извештаи на страна од 7 до 9 на Национална установа Албански театар - Скопје, на сметката на основен буџет (631) за 2024 година, кои се состојат од Биланс на состојба на ден 31 декември, Биланс на приходите и расходите за годината која завршува со тој датум, Промени на извори на капиталните средства, применетите сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.
- усогласеност на активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи на Национална установа Албански театар - Скопје за 2024 година на сметката на основен буџет (631) со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

### **Мислење за финансиски извештаи**

Според наше мислење, поради значењето на прашањата изнесени во точката 3.1., финансиските извештаи не ги прикажуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на Национална установа Албански театар – Скопје на ден 31 декември 2024 година на сметката на основен буџет (631), како и резултатите од финансиските активности за годината која завршува со тој датум, во согласност со важечката законска регулатива.

### **Мислење за усогласеност со закони и прописи**

Според наше мислење, со исклучок на ефектот на прашањата изнесени во точката 3.2. активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи на Национална установа Албански театар - Скопје, за 2024 година, на сметката на основен буџет (631), во сите материјални аспекти се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

## **3. Основ за изразување на мислење**

Ревизијата е извршена во согласност со Ревизорските стандарди на Врховните ревизорски институции (ISSAI) и Кодексот на етика на Државниот завод за ревизија. Одговорностите согласно ISSAI се опишани во делот на Одговорност на ревизорите за ревизијата на финансиски извештаи заедно со ревизија на усогласеност. Веруваме дека ревизорските докази кои што ги имаме обезбедено се доволни и соодветни за да обезбедат основ за нашето ревизорско мислење.

---

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор

2

**3.1. Основ за неповолно мислење за финансиските извештаи**

- 3.1.1.** Состојбите во однос на неправилностите при спроведување на пописот на постојаните средства, побарувањата и обврските утврдени во точка 3.1.1. од Извештајот на областениот државен ревизор за сметката на основен буџет (603) се однесуваат и за оваа сметка.
- 3.1.2.** Состојбите во однос на невоспоставена материјална евиденција на постојаните средства кои на оваа сметка се евидентирани во износ од 216 илјади денари, а утврдени во точка 3.1.2. алинеја 1 од Извештајот на областениот државен ревизор за сметката на основен буџет (603) се однесуваат и за оваа сметка.

**3.2. Основ за мислење со резерва за усогласеност со закони и прописи**

- 3.2.1.** Во текот на 2024 година по основ на закуп на простор НУ Албански театар има остварено приходи во износ од 561 илјада денари. Од извршениот увид во документацијата ревизијата утврди дека за издавање на деловниот простор-сали и фоаје со корисниците се склучуваат договори за закуп врз основ на кои НУ Албански театар издава фактури кои не се евидентираат во деловникот на установата. Ваквата состојба не е во согласност со член 4 и 8 од Уредбата за канцелариско и архивско работење, според кои во писарницата се врши заведување во деловник на сите влезни и излезни документи и истата создава можност за нецелосно евидентирање на настанатите побарувања во деловните книги на субјектот.

**Препорака**

Одговорното лице на субјектот да преземе мерки и активности за заведување на сите излезни документи во деловникот на субјектот.

**4. Нагласување на прашања**

- 4.1.** Пресметката и наплатата на приходите по основ на издавање на деловен простор во НУ Албански театар се врши врз основ на Одука од УО за висината на надоместокот за издавање на деловен простор на театарот и тоа голема сцена, мала сцена, црвена сала и фоаје бр.02-367/3 од 15.11.2021 година. Со истата се дефинирани цени за наем на салите во интервали од 10 до 240 илјади денари во зависност од времетраењето, техничките и организационите потреби за настанот. Ревизијата истакнува дека ваквиот начин на утврдување на цената за закуп на деловен простор создава ризик од субјективно постапување при склучување на договорите за закуп.

---

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор

3

## 5. Законска основа за ревизијата и временски период

Ревизијата на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државната ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија за 2025 година, согласно член 23 од Законот за државната ревизија.

Ревизијата е спроведена во периодот од 17.11.2025 до 10.03.2026 година, кај Национална установа Албански театар - Скопје од ревизорски тим на Државниот завод за ревизија.

## 6. Опфат и ограничувања

Нема ограничување во опфатот на ревизијата.

## 7. Одговорност за финансиски извештаи

Финансиските извештаи се одговорност на раководството на субјектот Национална установа Албански театар - Скопје, застапувано од:

- Адем Карага, поранешен в.д директор и директор од 21.08.2020 година<sup>2</sup> до 24.07.2024 година<sup>3</sup>;
- Вјолца Бектеши Хамити, поранешен в.д директор од 24.07.2024 година до 29.11.2024 година<sup>4</sup> и
- Хисмет Рамадани, директор од 29.11.2024 година<sup>5</sup>.

Оваа одговорност вклучува изготвување, имплементација и одржување на внатрешната контрола која што е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи кои што се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки, избор и примена на соодветни сметководствени политики, како и правење на сметководствени проценки кои што се разумни во околностите. Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

## 8. Одговорност на ревизорите

---

<sup>2</sup> в.д директор согласно Решение бр. 4483/2 од 21.08.2020 година до моментот на негов избор за директор со Решение бр. 44-3391/2 од 18.03.2022 година

<sup>3</sup> Решение за престанок на мандат на директор бр. 44-6449/3 од 24.07.2024 година

<sup>4</sup> Решение за именување на в.д директор број 44-6449/4 од 24.07.2024 година и Решение за престанок на в.д директор бр. 44-10655/1 од 29.11.2024 година

<sup>5</sup> Решение за избор на директор бр.44-10655/2 од 29.11.2024 година

**Ревизорски тим:**

**Овластен државен ревизор**

**4**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА АЛБАНСКИ ТЕАТАР - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ (631)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

---

Цел на ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи земени како целина се ослободени од материјално погрешни прикажувања било поради измама или поради грешка, овозможувајќи му на ревизорот да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување и да известува за финансиските извештаи и да комуницира, во согласност со ревизорските наоди.

Цел на ревизијата на усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики и да ја известува законодавната власт и други соодветни тела за наоди и расудувања.

Разумно уверување е високо ниво на увереност, но тоа не е гаранција дека при извршената ревизија согласно со ISSAI секогаш ќе бидат откриени сите материјално погрешни прикажувања кога таквите постојат, како и сите грешки и неусогласености со закони и прописи. Погрешните прикажувања може да се резултат на измама или грешка и се сметаат за материјално значајни, ако поединечно или во вкупен износ, можат да влијаат на економските одлуки на корисниците донесени врз основа на овие финансиски извештаи.

Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршената сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Северна Македонија.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи на НУ Албански театар, врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски доказ за тоа дали приходите и расходите се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и проценка на ризикот од неусогласеност.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на достатни соодветни ревизорски докази како поткрепа на нашите заклучоци. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризикот од материјална неусогласеност, без разлика дали е резултат на измами или грешки.

При процена на ризикот, ревизорот ги разгледува внатрешните контроли релевантни за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во

**Ревизорски тим:**

**Овластен државен ревизор**      **5**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефективност на внатрешните контроли. Ревизијата исто така вклучува оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствени проценки направени од страна на одговорното лице на субјектот, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Комуницираме со оние кои се одговорни за управувањето во врска со планираниот опфат и временски распоред на ревизијата и значајните наоди во ревизијата, вклучувајќи ги и сите значајни недостатоци во внатрешната контрола што сме ги утврдиле во текот на ревизијата.

## **9. Одговор на ревидираниот субјект**

Прашањата кои ги покрива овој конечен извештај беа дискутирани на завршниот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот Национална установа Албански театар - Скопје одржан на ден 10.03.2026 година, за кои дадоа свои коментари и објаснување.

Од страна на НУ Албански театар доставен е Допис бр.03-271/2 од 08.05.2026 година заведен во Државниот завод за ревизија под бр.29-641/7 од 12.05.2026 година, со кој се информира дека одговорното лице нема забелешки по однос на Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор.

---

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор

6

**НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА АЛБАНСКИ ТЕАТАР - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ (631)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2024 година			
			во 000 денари
Опис на позицијата	Образложение	2024	2023
<b>Приходи</b>			
Неданочни приходи	3.1.1.	560	697
Трансфери и донации	3.1.2.	30	133
<b>Вкупно приходи</b>		<b>590</b>	<b>830</b>
<b>Расходи</b>			
<b>Тековни расходи</b>			
Стоки и услуги	3.2.1.	289	296
Субвенции и трансфери	3.2.2.	187	504
<b>Вкупно тековни расходи</b>		<b>476</b>	<b>800</b>
<b>Вкупно расходи</b>		<b>476</b>	<b>800</b>
<b>Остварен вишок на приходи</b>	3.3.	<b>114</b>	<b>30</b>

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор

7

**НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА АЛБАНСКИ ТЕАТАР - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ (631)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ			
Опис на позицијата	Образложение	2024	во 000 денари
			2023
<b>Актива</b>			
<b>Тековни средства</b>			
Парични средства	4.1.1.	114	30
Побарувања	4.1.2.	395	267
Побарувања за дадени аванси, депозити и кауции	4.1.3.	74	74
Побарувања од вработените	4.1.4.	145	145
Активни временски разграничувања	4.1.5.	383	402
<b>Вкупно тековни средства</b>		<b>1.111</b>	<b>918</b>
<b>Постојани средства</b>			
Материјални средства	4.2.1.	216	408
<b>Вкупно постојани средства</b>		<b>216</b>	<b>408</b>
<b>Вкупна актива</b>		<b>1.327</b>	<b>1.326</b>
<b>Пасива</b>			
<b>Тековни обврски</b>			
Краткорочни обврски спрема добавувачи	4.3.1.	372	398
Обврски за даноци и придонеси од добивката	4.3.2.	11	4
Пасивни временски разграничувања	4.3.3.	728	516
<b>Вкупно тековни обврски</b>		<b>1.111</b>	<b>918</b>
<b>Извори на средства</b>			
Извори на капитални средства	4.4.1.	216	408
<b>Вкупно извори на деловни средства</b>		<b>216</b>	<b>408</b>
<b>Вкупна пасива</b>		<b>1.327</b>	<b>1.326</b>

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор

8

**НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА АЛБАНСКИ ТЕАТАР - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА ОСНОВЕН БУЏЕТ (631)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

ПРЕГЛЕД		
НА ПРОМЕНИ НА ИЗВОРИ НА КАПИТАЛНИТЕ СРЕДСТВА ЗА 2024 ГОДИНА		
		во 000 денари
О П И С	Државен јавен капитал	Вкупно
Состојба 01.01.2024 година	408	408
<b>Зголемување по основ на:</b>	<b>71</b>	<b>71</b>
Ревалоризација на капитални средства	71	71
<b>Намалување по основ на:</b>	<b>263</b>	<b>263</b>
Ревалоризација на отпишани капитални средства	62	62
Амортизација	201	201
Состојба 31.12.2024 година	216	216

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор

9